

С. Р. Удалов, Н. В. Петрова
МОДЕЛЬ ИКТ-НАСЫЩЕННОЙ СРЕДЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
НА ОСНОВЕ СОЦИАЛЬНОГО КОНСТРУКТИВИЗМА

В данной статье представлена модель ИКТ-насыщенной среды обучения на основе социального конструктивизма, направленная на обучение иноязычной речевой деятельности и аспектам языка. Речевая деятельность в модели представлена на двух уровнях – рецептивном (аудирование, чтение, лексика, грамматика, фонетика, лингвострановедение) и продуктивном (говорение и письмо). Формирование рецептивной речевой деятельности осуществляется аутентичными информационными ресурсами и программами-тренажерами, а продуктивной речевой деятельности – коммуникационными и конструктивными средствами. Рецептивный уровень модели составляют такие средства, как подкасты, аудиосказки, фильмы, интеллектуальные карты, ленты времени, корпуса текстов, словари, синтезаторы речи, газеты, журналы, программы-тренажеры, тестовые оболочки, цифровые листы. Продуктивный уровень модели ИКТ-насыщенной среды обучения иностранным языкам представлен блогами, форумами, чатами, вики-технологией, подкастами, видеочатами, видеоблогами, мультимедиа-редакторами. Однако если рецептивный уровень предполагает просмотр и знакомство с новым учебным материалом, средства продуктивного уровня используются для создания продуктов речевой деятельности (запись рассказов, блогов, статей и др.). Нами были выделены принципы обучения иностранному языку согласно данной модели – принцип совместного конструирования знаний в процессе иноязычного общения в коммуникационных программах, принцип взаимного и самооценивания, предполагающий возможность оценивать или комментировать свои работы и работы друг друга, принцип сотрудничества, направленный на совместное выполнение заданий, принцип гибкости – возможность корректирования своих работ и быстрого возврата на предыдущие этапы и принцип ролевого дифференцирования – возможность осваивать новые роли – критика, помощника, ученика и др.

Ключевые слова: ИКТ-насыщенная среда, модель среды, обучение иностранному языку, социальный конструктивизм, коммуникационные программы, конструктивные программы, аутентичные ресурсы, программы-тренажеры.

Согласно концепции фундаментального ядра содержания общего образования, обучение иностранному языку рассматривается как одно из приоритетных направлений современного школьного образования. Основная цель изучения иностранных языков в школе – формирование у школьников иноязычной коммуникативной компетенции, т. е. способности и готовности осуществлять *иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.*

Иноязычная коммуникативная компетенция предусматривает развитие коммуникативных умений *в основных видах речевой деятельности:* говорении, понимании воспринимаемого на слух (аудировании), чтении и письме.

Все виды речевой деятельности имеют много общего и в то же время отличаются друг от друга по ряду параметров, выделенные И.А. Зимней [6 с. 14, 7 с. 48].

По характеру речевого общения речевая деятельность подразделяется на виды, реализующие устное общение, и виды, реализующие письменное общение. К первым относятся говорение и слушание.

По направленности осуществляемой человеком речевой деятельности на прием или выдачу речевого сообщения виды речевой деятельности определяются как рецептивные (т. е. основанные на процессах восприятия, «рецепции») и продуктивные. Посредством продуктивных видов речевой деятельности (говорение, письмо) человек осуществляет создание и выдачу речевого сообщения. Посредством рецептивных видов речевой деятельности (слушание, чтение) осуществляется прием и последующая переработка речевого сообщения.

Речевая деятельность невозможна без формирования языковых знаний и навыков – лексических, грамматических и фонетических. Согласно авторам Э.Г. Азимову, А.Н. Щукину [1 с. 36], лексический навык представляет собой *автоматизированное действие* по выбору лексической единицы адекватно замыслу и ее правильному сочетанию с другими единицами в продуктивной речи и *автоматизированное* восприятие, и ассоциирование со значением в рецептивной речи. Грамматическим навыком является способность *автоматизированно* вызывать из долговременной памяти грамматические средства, необходимые для речевого общения. Лексические и грамматические навыки подразделяют на рецептивные – для понимания звучащей и письменной речи и продуктивные, используемые для овладения говорением и письменным выражением мыслей. Фонетические навыки – это навыки произношения иностранных звуков и их сочетаний, а также выделение этих звуков в потоке речи, постановки ударений и интонационно-го оформления синтаксических единиц.

Социокультурные знания и навыки включают в себя:

- знание учащимися национально-культурных особенностей стран изучаемого языка, правил речевого и неречевого поведения в типичных ситуациях;
- умение осуществлять свое речевое поведение в соответствии с этими знаниями и собственными ценностными ориентациями.

Отсутствие или недостаточная сформированность социокультурного аспекта языка является причиной возникновения ошибок социокультурного ха-

рактера и, как следствие, дискommуникации – нарушения хода иноязычного общения.

Таким образом, иноязычная коммуникативная компетенция складывается из *рецептивных* видов речевой деятельности (аудирования и чтения), языковых аспектов – лексики, грамматики, фонетики и социокультурного аспекта, формирование которых приводит к *продуктивным* видам речевой деятельности (говорение и письмо).

Сеть Интернет, как глобальная информационная и коммуникационная среда, являющаяся источником мультимедиа-ресурсов, способствующих формированию рецептивных видов речевой деятельности, а Интернет-коммуникация – средством формирования продуктивных видов речевой деятельности, давно привлекает внимание ученых в области иностранного языка (М.А. Бовтенко [3], О.А. Обдалова [10], Д.В. Смолин [13], Н.А. Спичко [14] и др.).

Электронные образовательные ресурсы позволяют создавать аутентичную языковую среду и открывают новые возможности для общения. Как отмечает Е.С. Полат [15], использование Интернет-технологий в учебном процессе стимулирует подлинное общение и обеспечивает аутентичность коммуникации, а, следовательно, способствует развитию коммуникативных умений (ведение переговоров, аргументация, убеждение, защита своей точки зрения). М.А. Бовтенко отмечает, что основная цель информационной среды обучения иностранному языку – обеспечить полное погружение в среду изучаемого языка при отсутствии языковой среды. Среда, согласно автору, это просто набор ресурсов определенных типов (обучающих, контролирующих, прикладных и т.д.). Конкретные методики реализуются отдельными ресурсами или программами, а связывание этих ресурсов и программ в единый комплекс достигается методически и осуществляется извне (учителем). О.А. Черкашина [16, с. 76] в диссертационном исследовании подчеркивает, что среда – это не только совокупность субъектов и объектов, но и их содержательная основа, так называемый «контент» - информационное наполнение, среда определяет цели, содержание и результаты обучения. Л.З. Давлеткиреева [8, с. 95] подчеркивает активную деятельность учащихся внутри среды, позволяющую в процессе взаимодействия приобретать не только языковые навыки, но и создавать собственные продукты языковой деятельности.

Рассмотрим классификацию информационных предметных сред, предложенную Л.З. Давлеткиреевой: среды, ориентированные на представление знаний; среды, ориентированные на самостоятельную деятельность по приобретению знаний; смешанный тип сред.

Первый тип сред связан с аппаратно-программной моделью изучения области знания, в которую встраивается определенная методика обучения. Среда первого типа могут быть как «открытыми» - программные оболочки позволяют преподавателю заменить или внести новое содержание, так и «закрытыми». Внешние информационные ресурсы используются как дополнение к содержанию основного курса.

Основу второго типа сред составляет представление о предметной среде в русле стратегии профессионально-ориентированного обучения, когда в процесс обучения интегрирован широкий спектр возможностей компьютера, которые в различных формах используются для извлечения и приобретения знаний. Истоки такого подхода лежат в теориях Л.С. Выготского [5] и его последователей, которые рассматривали обучение как активный процесс, в котором ученик играет роль «конструктора» знаний, а процесс конструирования базируется на текущих и прошлых знаниях и опыте ученика. Согласно такому взгляду, обучение в информационной предметной среде является активным процессом, направленным на извлечение, конструирование знаний, а не просто его воспроизведение.

Как отмечает Л.З. Давлеткиреева, в последние годы происходит стирание различий между этими типами сред, и формируются среды на основе социального конструктивизма, которые интегрируют оба подхода и представляют собой источник учебно-методического знания в конкретной области и одновременно высоко структурированную среду для организации различных форм самостоятельной познавательной деятельности.

Американские ученые в своих работах (F. Seeger [18], J.V. Wertch [19], Д. Брунер [4]) отмечают Л.С. Выготского как родоначальника социально-конструктивистского подхода, концептуальные положения которого – целенаправленное саморазвитие и «самостроительство» личности в ходе ее активного взаимодействия с обществом и окружающей средой в течение всей жизни человека, активность личности в учении, и неэффективность передачи знаний обучаемому в готовом виде, значимость знаний, наделенных личностным смыслом, необходимость создания условий для саморегулируемого познания, сотрудничество и «мягкое» управление учением со стороны педагога и др. Учитель создает условия для саморазвития учащегося, оказывая ему помощь в случае необходимости, но не дает готовых знаний, моделей, алгоритмов и способов решения задач.

Е.Д. Патаракин [12, с.18], исследовавший феномен сетевых сообществ, отмечает возможности средств Веб 2.0 в качестве инструментов социального конструктивизма, позволяющих организовать взаимодействие и конструирование знаний. Социальные сервисы Веб 2.0 – это современные средства, сетевое программное обеспечение, поддерживающее групповые взаимодействия, включающие: персональные действия участников и коммуникации участников между собой; записи мыслей, заметки и аннотирование чужих текстов; аудио и видеосервисы; обмен сообщениями (мессенджеры, электронные RSS-рассылки, Скайп) и др. На основе данных исследований, мы разработали принципы обучения иностранному языку на основе социального конструктивизма: принцип совместного конструирования знаний (совместная работа по созданию газеты на иностранном языке или других ресурсов, в ходе которой обучаемые приобретают новые знания), принцип сотрудничества (обучаемые работают в группах ради одной

цели), принцип ролевого дифференцирования (в процессе совместной работы, более продвинутые обучаемые могут поделиться своими знаниями с другими, кроме того обучаемые могут выступать в роле критиков, обсуждая результаты чужой работы на иностранном языке, например, блога), принцип гибкости (после совместного обсуждения работы или критического оценивания другими участниками содержания работы, ее авторы могут в любой момент изменить ее качество), принцип само и взаимного оценивания (до того, как работа будет опубликована для всеобщего просмотра, ее авторы тщательно оценивают, затем работа подвергается комментированию с целью улучшения ее качества).

Использование письменной и устной коммуникации, с возможностью создания самостоятельно или совместно образовательных продуктов, обмена ими, обсуждением и критикой, способствовало бы восполнению недостатка общения на уроках иностранного языка, углублению языковых знаний, а также решению многих дидактических задач обучения (формирование метапредметных результатов, выстраиванию

индивидуальной образовательной траектории, организации проектной деятельности и т.д.).

Рассмотрим модель ИКТ-насыщенной среды обучения иностранным языкам, которая базируется на рассмотренных выше принципах. Исследователями отмечается, что среда обучения иностранным языкам представляет собой совокупность программ. М.И. Башмаков [2, с.54] считает, что необходимы содержательная (знания) и дидактическая (модели обучения) компоненты среды. D. Healey [17] полагает, что для изучения языка необходимы: библиотека разнообразных обучающих программ, прикладные программы (браузер, текстовый процессор и др.), справочные программы по языку, инструментальные средства. М.А. Бовтенко все электронные ресурсы для изучения языка, составляющие контент среды, разделила на две категории – учебные (обучающие, справочные и коммуникационные) и аутентичные (информационные, справочные, корпуса текстов, учебные по различным дисциплинам, программное обеспечение).

Разработаем типовую модель ИКТ-насыщенной среды обучения иностранному языку на основе социального конструктивизма (Рис. 1).



Рис 1. Модель ИКТ-насыщенной среды обучения иностранному языку

Такая модель должна содержать не просто совокупность ресурсов, извне управляемых учителем, но в среде на основе социального конструктивизма очень важно взаимодействие обучаемых внутри среды, конструирование ими знаний по иностранному языку. Для этого должны быть созданы необходимые

условия. В отличие от других сред, значительным преимуществом среды на основе социального конструктивизма является возможность участия обучаемых в создании такой среды, самостоятельного конструирования ими знаний.

Г.М. Коджаспирова и К.В. Петров [15, с.76], рассматривая классификацию электронного обучения, выделяют два вида: рецептивное (восприятие и усвоение знаний, передаваемых с помощью аудиовизуальных средств) и интерактивное (обучение в процессе взаимодействия человека и компьютера в диалоговом режиме). Интерактивность – возможность телекоммуникации между двумя и более абонентами сети, что позволяет во время процесса обучения общаться педагогу с обучаемыми и обучаемым между собой.

Опираясь на данную классификацию, выделим два уровня ИКТ-насыщенной среды обучения – рецептивный и продуктивный уровни.

Большое влияние на рецептивные виды речевой деятельности оказывает технология мультимедиа, позволяющая объединить в информационной системе текст, звук, видеоизображение, графическое изображение и анимацию (мультипликацию). Использование видеоматериалов является эффективным средством развития речемыслительной деятельности учащихся, позволяя одновременно решать несколько задач: продемонстрировать наглядное представление о жизни, традициях и языковых реалиях иноязычных стран и облегчать восприятие и понимание речи на слух.

Использование аутентичных аудиоматериалов (подкастов, аудиокниг, радиопередач) способствует формированию навыков аудирования во всевозможных ситуациях иноязычного общения (прогноз погоды, репортажи, лекции, объявления, инструкции, интервью и др.), разного уровня сложности и с различными акцентами и особенностями говорения.

К мультимедиа-ресурсам также относятся интерактивные приложения, к учебным и справочным материалам – CD-ROM, мобильные приложения, игры, сайты, которые содержат разнообразные упражнения и позволяют решать целый ряд дидактических задач – формирование лексико-грамматических, фонетических навыков, навыков аудирования и чтения, а также повышение мотивации к изучению языка.

Использование программ-тренажеров позволит автоматизировать лексико-грамматические и фонетические навыки, за счет многократного выполнения различных по типу упражнений с незамедлительной обратной связью. Возможность просмотра статистики, а также объединения учеников в виртуальные группы позволит им предоставить достаточное количество интерактивных заданий на их выбор.

Технологии виртуальной реальности, преобразуя принцип наглядности и создавая подобие реальных объектов за счет информационного моделирования, позволяют обучаемому стать участником языковой, социокультурной и коммуникативной ситуации. Виртуальные экскурсии позволяют познакомиться с культурным наследием стран изучаемого языка и совершить «прогулку» по историческим объектам и достопримечательностям.

Большое значение в обучении лексике и чтению составляют справочные материалы (словари) и базы данных (корпуса текстов). Электронные словари обладают значительными преимуществами: машинный механизм поиска, звуковое сопровождение, кон-

структор создания тематических словарей позволят обучаемым сформировать тематическую лексику. Корпус – это информационно-справочная система, основанная на собрании текстов в электронной форме, аннотированная лингвистически значимой информацией (части речи, леммы, морфологические признаки, синтаксическая структура, семантическая интерпретация, без которых невозможно изучение лексической стороны иноязычной речи).

Второй уровень ИКТ-насыщенной среды обучения является интерактивным и направлен на обучение продуктивным видам речевой деятельности – говорению и письму. Традиционно [9] выделяются синхронный и асинхронный типы коммуникации. Для нашего исследования более значима классификация письменной и устной коммуникации.

Видеочаты позволяют учащимся общаться с носителями языка, своими сверстниками, принимать участие в групповых занятиях, проектах, обеспечивая «погружение» в языковую среду. В ходе общения, учащиеся имеют возможность следить за жестами, мимикой, интонацией собеседника, наблюдать за артикуляционными движениями, улавливать правильную интонацию и обращать внимание на фразовые ударения.

Кроме сетевого общения, существуют сервисы Веб 2.0, позволяющие записывать аудио и видео продукты в рамках проектной деятельности: например, подготовка видеоблога, аудиоподкаста или озвучивание книги на иностранном языке будут способствовать развитию монологической речи.

К письменной коммуникации относятся блоги, вики-технология, чаты и форумы.

Блог-технология – одна из технологий Веб 2.0, позволяющая любому пользователю сети Интернет создать личную страничку в виде дневника или журнала, включая мультимедиа контент. Содержание блога может быть доступно любому участнику сети, что позволяет организовать сетевое взаимодействие между обучаемыми на иностранном языке с возможностью комментирования качества представленного материала. Блог ориентирован на каждого участника учебного проекта и может быть использован при подготовке эссе, рецензий, обзоров, отзывов и др. письменных работ.

Вики-технология – один из сервисов Веб 2.0, позволяющий одному человеку или группе людей, находящихся на расстоянии, работать над созданием единого документа, внося в него изменения и дополнения. Вики-технология может быть использована для организации групповой работы по созданию статей на иностранном языке, а также, в ходе проектной деятельности. Все версии документа сохраняются и при необходимости, обучаемый может вернуться к более ранней версии и провести анализ.

Использование чатов и форумов для формирования коммуникативных навыков учащихся, позволяет формировать и совершенствовать умения диалогического высказывания учащихся, подготовиться к международному общению, познакомиться с социокультурными реалиями изучаемого языка, а также, установить новые контакты.

На основе методики формирования иноязычной коммуникативной компетентности обучаемых [11, с. 598], рассмотрим этапы ее формирования в ИКТ-насыщенной среде обучения иностранным языкам. Процесс обучения начинается с формирования произносительных навыков, новые лексические единицы могут быть представлены обучаемым с помощью подкастов, электронных словарей, мобильных приложений или синтезаторов речи, важной особенностью среды является возможность звукового сопровождения новых слов, визуальной наглядности работы органов речи, а также, многократное прослушивание. Этот этап позволяет не только формировать произносительные навыки, но и познакомить обучаемых с новыми лексическими единицами, закрепление которых можно продолжить в лексических тренажерах. Следующим этапом формирования коммуникативной компетентности является ознакомление обучаемых с новым грамматическим материалом средствами видеоподкастов, интеллектуальных карт, веб-сайтов и формирование грамматических умений и навыков в различных программах тренажерах. Далее изученный материал предьявляется в аутентичных материалах – статьях, газетах, журналах, аудиокнигах, подкастах, передачах и др. После формирования рецептивных

видов речевой деятельности, обучаемые переходят на этап продуктивного электронного обучения иностранному языку – формирования навыков письма в блогах, чатах, wiki-статьях, и навыков говорения – в коммуникационных и конструктивных программах обучаемые могут подготовить видео или аудиозапись по изучаемому материалу.

Разработанная модель ИКТ-насыщенной среды обучения иностранным языкам на основе социального конструктивизма используется нами в обучении магистров языкового образования, которые на основе данной модели разрабатывают электронные курсы обучения иностранному языку, на курсах повышения квалификации работающих учителей различных городов Российской Федерации – Пермь, Новосибирск, Красноярск, Екатеринбург и др. В обратной связи, полученной нами по итогам нашего обучения от практикующих учителей, было отмечено повышение мотивации обучаемых, более осознанное отношение к процессу изучения иностранного языка, возможность организации проектной деятельности с другими образовательными учреждениями, повышение уровня иноязычной коммуникативной компетентности школьников.

Библиографический список

1. Азимов, Э.Г., Щукин, А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Текст] / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Башмаков М.И. и др. Информационная среда обучения [Текст] / Башмаков М.И. – СПб.: Свет, 1997. – 400 с.
3. Бовтенко, М.А. Структура и содержание информационно-коммуникационной компетенции преподавателя русского языка как иностранного: дис. ... д-ра пед. наук [Текст]/М.А. Бовтенко. – Москва, 2005, 482 с.
4. Брунер, Д. Культура образования [Текст] / Д. Брунер. – М.: Просвещение, 2006.
5. Выготский Л.С. Педагогическая психология [Текст] / Л.С. Выготский. – Москва. Педагогика-Пресс, 1999. - 536 с.
6. Зимняя, И.А. Лингвопсихология речевой деятельности [Текст] / И.А. Зимняя – М., 2001.
7. Зимняя, И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе [Текст] / И.А. Зимняя. – М., 1991.
8. Давлеткиреева Л.З. Формирование образовательной информационной среды подготовки ИТ-специалиста с использованием технологии дистанционного обучения дисс. на соиск. канд. пед. наук [Текст]/ Л.З. Давлеткиреева. – Магнитогорск, 2009.
9. Коджаспирова, Г.М., Петров К. В. Технические средства обучения и методика их использования: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений [Текст] / Г.М. Коджаспирова, К.В. Петров - М : Издательский центр «Академия», 2001 – 256 с.
10. Обдалова, О.А. Информационно-образовательная среда как средство и условие обучения иностранному языку в современных условиях [Электронный ресурс] // Язык и культура. 2009. №1 (5). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/informatsionno-obrazovatelnaia-sreda-kak-sredstvo-i-uslovie-obucheniya-inostrannomu-yazyku-v-sovremennyh-usloviyah> (дата обращения: 10.12.2018).
11. Пассов, Е.И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного / Е.И. Пассов, Н.Е. Кузовлева. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 568 с.
12. Патаракин, Е.Д. Социальные сервисы Веб 2.0 в помощь учителю [Текст] / Е.Д. Патаракин – М.: Интуит.ру, 2006. – 64 с.
13. Смолин, Д.В. Принципы и методы построения информационно-образовательной среды изучения иностранного языка дисс. на соиск. канд. пед. наук [Текст] / Д.В. Смолин. – Барнаул, 2000.
14. Спичко, Н.А. Образовательная среда в обучении иностранным языкам [Текст] // ИЯШ, 2004. №5. С. 44-48
15. Педагогические технологии дистанционного обучения: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений [Текст] / [Е.С. Полат, М.В. Моисеева, А.Е. Петров и др.]; под ред. Е.С. Полат. – 2-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2008.

16. Черкашина, О.А. Создание ИОС для формирования иноязычного компонента модели специалиста: дис. ... канд пед. наук [Текст]/ О.А. Черкашина. – Ярославль, 2011. – С. 19–22.
 17. Healey, D. Something to Do on Tuesday. Houston: Athelstan Publications, 1995. 138 p.
 18. Seeger, F. The culture of the mathematics classroom / F. Seeger, J. Voigt, U. Waschescio. – New York: Cambridge University Press, 1998.
 19. Wertsch, J.V. Discourse and learning in the classroom: a sociocultural approach / J.V. Wertsch, C. Toma // Constructivism in education / Ed by L.P. Steffe, J. Gale. – Hillsdale: Erlbaum, 1995. – P. 159–174.
-

Сведения об авторах:

Удалов Сергей Робертович – доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой информационных и коммуникационных технологий в образовании ФГБОУ ВО «Омский государственный педагогический университет» (644099, Российская Федерация, г. Омск, наб. Тухачевского, 14), e-mail: udalov@omgru.ru.

Петрова Наталья Валерьевна – старший преподаватель кафедры информационных и коммуникационных технологий в образовании ФГБОУ ВО «Омский государственный педагогический университет» (644099, Российская Федерация, г. Омск, наб. Тухачевского, 14), e-mail: wiki.admi@gmail.com.

Статья поступила в редакцию 19.03.2019 г.